**Zeitschrift:** Bulletin des lois, décrets et ordonnances du canton de Berne

Herausgeber: Chancellerie d'État du canton de Berne

**Band:** 32 (1893)

Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Table des matières

## du tome XXXII du Bulletin des lois.

(Année 1893.)

	Pages
Arrêté fédéral interprétant l'article 32 bis de la	
constitution fédérale concernant la distillation	
du vin, des fruits, etc., 20 décembre 1887 .	1
Instructions pour les inspecteurs des viandes dans	
le canton de Berne, 27 août 1890	<b>2</b>
Arrêté fédéral concernant l'allocation de subventions	
fédérales au traitement des fonctionnaires	
forestiers supérieurs dans les cantons de la	
zone forestière fédérale, 5 décembre 1892 .	17
Loi fédérale additionnelle à la loi concernant la durée	
du travail dans l'exploitation des chemins de	
fer et des autres entreprises de transport	
(télégraphes), 22 décembre 1892	19
Dénonciation de la convention conclue entre la Suisse	
et l'Autriche-Hongrie dans le but d'empêcher	
la propagation des épizooties par le trafic du	
bétail, janvier 1893	20
Ordonnance concernant l'application de la loi sur la	
participation de l'Etat à l'entretien de routes	
de 4 <sup>e</sup> classe, 9 janvier 1893	21

Pages		
		Arrêté du Conseil fédéral concernant le travail
	lues,	nuit et le travail du dimanche dans les fabrique
25	•	14 janvier 1893
		Arrêté du Conseil fédéral concernant les alcools
29	•	naturés, 31 janvier 1893
	du	Arrêté du Conseil fédéral modifiant l'article 7
		règlement d'exécution pour la loi fédérale
37	•	la pêche, 10 février 1893
		Arrêté du Conseil fédéral concernant les certific
9.0		d'origine à produire lors de l'importation
38		marchandises en Suisse, 14 février 1893
44		Règlement sur l'encouragement du tir volontai
41		15 février 1893
4.0		Réglement concernant la discipline à l'Université
46		Berne, 22 février 1893
4.0		Convention de commerce entre la Suisse et
49	•	Roumanie, 3 mars 1893
		Loi fédérale modifiant la loi fédérale du 29 juin 18
54	} .	sur les brevets d'invention, 23 mars 1893
		Arrêté fédéral modifiant celui du 16 juin 1882 rel
		à la bonification de rations de fourrage
57	•	temps de paix, 25 mars 1893
		Arrêté fédéral concernant la remise de souli
		d'ordonnance aux recrues et aux hommes
50		corporés dans les troupes à pied et dans
<b>5</b> 9		train, 28 mars 1893
		Arrêté modifiant l'ordonnance pour l'exécution de
61	sions	loi du 24 mars 1878 sur les professi ambulantes, 28 mars 1893
0.1	•	will build by a multiplication in the second of the second

— V —	
Arrêté du Conseil fédéral concernant les certificats d'origine pour les marchandises provenant des Pays-Bas, 11 avril 1893	Pages 63
Déclaration entre la Suisse et la France concernant l'extension à la Tunisie du traité d'extradition franco-suisse du 9 juillet 1869, 12 avril 1893	64
Arrêté du Conseil fédéral concernant les certificats d'origine à produire lors de l'importation de marchandises en Suisse, 14 avril 1893	
Arrêté du Conseil fédéral concernant les mesures prises pour réprimer l'abus de la franchise de droits accordée par l'article 2, lettre f, de la loi fédérale sur les péages, 14 avril 1893	68
Arrêté du Conseil fédéral concernant les certificats d'origine pour les colis postaux venant de l'étranger, 14 avril 1893	70
Arrêté du Conseil fédéral modifiant l'ordonnance du 24 avril 1885 sur la nomination et la promotion des officiers et des sous-officiers, 21 avril 1893	71
Loi concernant l'organisation de la police cantonale, 23 avril 1893	74
et l'armement des officiers et adjudants sous- officiers et des médecins du landsturm non encore incorporés, 25 avril 1893	80
Ordonnance concernant l'exécution de la loi fédérale additionnelle relative à la durée du travail dans l'exploitation des chemins de fer et des autres entreprises de transport (télégraphes), 28 avril 1893	82

### — VI —

	D
Décret concernant la reconnaissance de l'association catholique chrétienne de Laufon-Zwingen	Pages
comme paroisse, 28 avril 1893	85
Arrêté du Conseil fédéral concernant les importations des zones franches de la Haute-Savoie et du pays de Gex, 9 mai 1893	89
Ordonnance concernant les indemnités d'équipement et la remise d'effets d'équipement aux officiers, adjudants sous-officiers et médecins sans grade, 16 mai 1893	94
Décret ayant pour objet de changer le nom de la fondation appelée "Musée national suisse", 24 mai 1893	112
	112
Arrêté concernant la revision de la Constitution cantonale du 31 juillet 1846, 26 avril 1893	113
Constitution du canton de Berne, 4 juin 1893 .	114
Décret de promulgation de la nouvelle Constitution cantonale, 30 juin 1893	142
Circulaire du Conseil-exécutif à l'intendance des impôts, aux préfets et aux notaires de préfecture, concernant des états trimestriels des contrats soumis aux droits fiscaux, 19 juillet 1893	
Règlement d'execution pour la loi fédérale sur les brevets d'invention, du 29 juin 1888, revisée le 23 mars 1893, 21 juillet 1893	146
Convention téléphonique entre la Suisse et la France, 10 juillet 1893	
Ordonnance concernant la vente du pain, 22 juillet 1893	177

Arrêté interdisant les exhibitions du drapeau rouge,	Pages
26 juillet 1893	180
Loi portant modification de la loi du 15 mars 1856 sur l'impôt des fortunes, 20 août 1893 .	182
Décret concernant la revision des estimations cadastrales, 22 août 1893	184
Loi fédérale concernant les questions de droit relatives aux voies de raccordement entre le réseau des chemins de fer suisses et des établissements industriels, 19 décembre 1874	189
Loi fédérale sur l'organisation judiciaire fédérale, 22 mars 1893	196
Loi fédérale sur les transports par chemins de fer et bateaux à vapeur, 29 mars 1893	262
Règlement concernant les mesures protectrices à prendre contre le choléra et s'appliquant aux administrations de transport, au service des voyageurs, à l'expédition des bagages et au transit des marchandises, 1er août 1893 .	302
Loi fédérale sur les douanes, 28 juin 1893 .	324
Arrêtê fêdêral concernant l'organisation d'un bureau fédéral d'hygiène, 28 juin 1893 .	348
Circulaire du Conseil-exécutif aux préfets concernant le remplacement du sceau de préfecture par un timbre, 18 octobre 1893	350
Union postale universelle. Modification de l'article 16, chiffre 1, lettre a, de la convention postale universelle, 31 octobre 1893	353

Pages	Accession du Portugal aux arrangements conclus
	à la conférence de Madrid, du 14 avril 1891,
	de l'union internationale pour la protection
354	de la propriété industrielle, 10 novembre 1893
	Arrête du Conseil fédéral concernant le service
	militaire des officiers et des sous-officiers
355	insolvables ou sous tutelle, 21 novembre 1893
	Ordonnance sur l'armement, l'habillement et
356	l'équipement du landsturm, 28 novembre 1893
	Ordonnance concernant la restitution des effets
	d'armement, d'habillement et d'équipement des
359	sous-officiers et soldats, 28 novembre 1893
	Arrêté du Conseil fédéral modifiant l'article 100
	du règlement du 14 octobre 1887 pour l'exé-
	cution des lois fédérales du 8 février 1872,
	du 19 juillet 1873 et du 1 <sup>er</sup> juillet 1886 sur
	les mesures à prendre pour combattre les
	épizooties (mesures de police sanitaire appli-
	quées aux viandes et charcuteries de pro-
364	venance étrangère), 1 <sup>er</sup> décembre 1893 .
	Décret fixant le chiffre de la représentation des
2	cercles électoraux pour le Grand Conseil,
370	1er décembre 1893
	Règlement d'exécution pour la loi fédérale sur les
	transports par chemins de fer et bateaux à
380	vapeur, 11 décembre 1893
	Règlement d'exécution pour la loi fédérale sur les
387	douanes du 28 juin 1893, 19 décembre 1893
	Convention de commerce entre la Suisse et
472	l'Espagne, 13 juillet 1892
	Arrêté fédéral accordant la garantie fédérale à la
Y	Constitution du canton de Berne du 4 juin 1893,
492	27 décembre 1893